

PROFIL DE L'EMPLOI

N° Galaxie : 4208

N° de comité : 4

N° de l'emploi : 19

Nature de l'emploi : **MCF**

Sections CNU : 15

Libellé de l'emploi : Langue et civilisation rromani

Le ou la collègue recruté(e) devra assurer un enseignement de langue couvrant la plus grande partie des 192 h équivalent TD de son service annuel. Une expérience de l'enseignement sera donc appréciée.

L'enseignement du rromani à l'Inalco s'étend sur l'ensemble du parcours LMD, mais l'essentiel du service se concentre sur les trois premières années, offertes soit sous la forme de la licence, soit sous forme de diplômes d'établissement, DLC et DL, plus légers.

Dans la maquette actuelle, les **enseignements de langue** première année comportent: « Grammaire et linguistique du rromani 1 et 2 », « Réception et compréhension orale en rromani 1 et 2 », « Expression orale en rromani 1 et 2 », « Compréhension écrite en rromani 1 et 2 », « Exercices structuraux en rromani 1 et 2 »; en deuxième année: « Stratégies d'intercompréhension en rromani 1 et 2 », « Communication orale en rromani 1 et 2 », « Lecture et compréhension d'ethnotextes 1 et 2 », « Entraînement à la rédaction et à l'édition de textes 1 et 2 », « Travaux pratiques encadrés en rromani 1 et 2 »; en troisième année: « Traductologie appliquée au rromani 1 et 2 », « Expression orale soutenue en rromani 1 et 2 », « Le rromani des contacts internationaux 1 et 2 », « La littérature rromani par les textes 1 et 2 » et des travaux pratiques encadrés.

Mais il faudra également que le ou la candidat(e) puisse couvrir une partie de **l'offre spécifique de cours de civilisation**, notamment: « Civilisation rromani 1 et 2 » et « Histoire de la langue rromani » (L2).

Le ou la candidat(e) recruté(e) devra **coordonner la section de rromani** en procédant au recrutement des vacataires et contractuels assurant le complément nécessaire de l'enseignement et coordonner cette équipe. Tous les éléments d'expérience dans le domaine des tâches d'organisation pourront donc être valorisés dans le dossier de candidature, qui devra comprendre, outre des éléments permettant de vérifier un haut niveau de compétence en langue et des travaux de recherche pertinents dans l'une ou l'autre des disciplines, linguistique, sciences humaines et sociales, littérature...

Un bref projet proposant un plan de déploiement de la section de rromani à l'Inalco, notamment en mettant en valeur son enseignement en coordination avec celui d'autres langues enseignées à l'Inalco est attendu. Ce projet visera à permettre d'apprécier les compétences administratives et l'intelligence pédagogique du ou de la candidat(e).

Le ou la candidat(e) devra également contribuer à l'élaboration des outils pédagogiques, éventuellement numériques. Une compétence en TICE est souhaitable.

Il ou elle pourra en fonction de sa discipline de spécialité assurer une partie de son service dans des enseignements transversaux au département (littérature, linguistique, sciences humaines) ou dans les enseignements transversaux aux niveaux licence et master de l'INALCO.

Il ou elle sera susceptible d'assurer des enseignements en anglais.

Département d'enseignement :

Lieu d'exercice : INALCO, 65 rue des Grands Moulins CS21351 75214-PARIS cedex 13

Nom des directeurs département : Anne VIGUIER, Françoise ROBIN, Harit JOSHI

N° de téléphone des directeurs de département : 06 48 79 41 22, 06 70 63 43 80, 06 74 20 61 31

Courriel des directeurs de département : anne.viguiier@inalco.fr / francoise.robin@inalco.fr / harit.joshi@inalco.fr

URL du département : <http://www.inalco.fr/departement/asia-sud-himalaya>

Recherche :

Le ou la MCF recruté(e) pourra rejoindre l'équipe d'accueil EA 4514 PLIDAM organisée actuellement autour de 6 axes qui sont autant d'enjeux de l'enseignement/apprentissage des langues et des cultures étrangères : 1 - Politiques linguistiques, plurilinguisme et représentations ; 2 - Didactique et enseignement/apprentissage des langues ; 3 - Lexique et traduction : quelle didactique ? ; 4 - Littérature et culture en didactique des langues ; 5 - Développement et pratique d'outils numériques pour l'enseignement et l'apprentissage des langues et des cultures ; 6 - SémioMed "Sémiotique, corpus multimédias et usages".

Le ou la spécialiste de haut niveau recruté(e) sera invité(e) à s'impliquer dans les travaux collectifs du laboratoire. Tout en consolidant le rayonnement scientifique national et international des études romani, il ou elle favorisera la réflexion sur les contacts linguistiques en situation de diaspora, ainsi que la description et la transmission des langues et des cultures pluricentriques et sans territoire compact.

En fonction de ses spécialités, le ou la professeur(e) recruté(e) pourra également intégrer une autre équipe de l'Inalco de son choix.

Laboratoire de rattachement : PLIDAM

Lieu d'exercice : INALCO, 2 rue de Lille, 75007, Paris

Nom du directeur de laboratoire : Thomas SZENDE

N° de téléphone du directeur de laboratoire :

Courriel du directeur de laboratoire : thomas.szende@inalco.fr

URL du directeur de laboratoire : <http://www.inalco.fr/recherche/plidam>

Le poste sur lequel vous candidatez est susceptible d'être situé dans une « zone à régime restrictif » au sens de l'article R. 413-5-1 du code pénal. Si tel est le cas, votre nomination et/ou votre affectation ne pourront intervenir qu'après autorisation d'accès délivrée par le chef d'établissement, conformément aux dispositions de l'article 20-4 du décret n°84-431 du 6 juin 1984.

Retrouvez la procédure pour candidater sur le site de l'Inalco :
<http://www.inalco.fr/institut/concours-recrutements/personnel-enseignant>

Les documents administratifs en langue étrangère du dossier de candidature doivent être traduits en français.

Réf : -arrêté du 13 février 2015 relatif aux modalités générales des opérations de mutation, de détachement et de recrutement par concours des maîtres de conférences

JOB PROFILE

N° Galaxie: 4208

N° of the committee: 4

N° of the job posting: 19

Nature of the position: **MCF (Maître de Conférences, Associate Professor)**

CNU Section: 15

Job heading : Romani language and civilization

The vast majority of this position's teaching hours will be dedicated to language courses. Some language teaching experience would therefore be appreciated.

Romani language is taught at all levels, from Bachelor to PhD, but most of the courses are at the undergraduate level, offered as either a Bachelor degree or a University diploma/certificate.

As it stands, the current undergraduate curriculum includes the following language courses in the first year: Romani grammar and linguistics 1 & 2, Listening & understanding in Romani 1 & 2, Oral expression in Romani 1 & 2, Written expression in Romani 1 & 2, Language structure exercises in Romani 1 & 2. In the second year: Intercomprehension strategies in Romani 1 & 2, Oral communication in Romani 1 & 2, Reading and understanding ethnotexts 1 & 2, Writing & editing practice 1 & 2, Guided language practice in Romani 1 & 2. In the third year: Traductology applied to Romani 1 & 2, Sustained oral expression in Romani 1 & 2, Romani's international contacts 1 & 2, Literary texts in Romani 1 & 2 and lessons for guided language practice.

The candidate must also be capable of teaching some of the **civilization courses**, specifically Romani civilization 1 & 2 and History of the Romani language (second year).

The associate professor will have to coordinate the Romani program and recruit adjunct and short-term instructors to ensure that there is a full teaching staff. He/She will also be in charge of coordinating this teaching team. Any experience with organization should therefore be highlighted in your employment application. The application will also need to indicate a high level of language proficiency & relevant research in one of the following fields: linguistics, humanities & social sciences, or literature.

We expect the candidate to provide a brief description of a roll-out plan for the Romani program, highlighting its teaching alongside the other languages taught at the INALCO. This project will show the committee that the candidate has administrative and pedagogical skills.

He/She must also help create didactic tools, particularly digital ones. A knowledge of classroom technologies is advantageous.

Depending on his/her area of expertise, the candidate may be able to do some teaching in the department's interdisciplinary courses (literature, linguistics, human sciences) or in the interdisciplinary tracks of the INALCO's Bachelor and Master programs.

It may also be necessary to teach some courses in English.

Teaching department:

Address: INALCO, 65 rue des Grands Moulins CS21351 75214-PARIS cedex 13

Department directors: Anne VIGUIER, Françoise ROBIN, Harit JOSHI

Directors' telephone numbers: 06 48 79 41 22, 06 70 63 43 80, 06 74 20 61 31

Directors' email addresses: anne.viguiier@inalco.fr / francoise.robin@inalco.fr / harit.joshi@inalco.fr

Department website: <http://www.inalco.fr/departement/asia-sud-himalaya>

Research:

The associate professor will join the PLIDAM EA4514 research team, which is organized around 6 Axes: Axe 1) linguistic policies, plurilingualism, representations; Axe 2) Language knowledge: construction and evaluation; Axe 3) Teaching strategies for lexicon and translation; Axe 4) Literature and culture in language teaching; Axe 5) Developing digital tools for the teaching and learning of foreign languages and cultures; Axe 6) SemioMed- Semiotics, uses of multimedia corpora.

The candidate will be asked to get involved with the collective projects of the laboratory. To strengthen the national and international standing of Romani, he/she will work on questions relating to language contact in the case of diaspora, as well as the transmission of languages that are pluricentric and not concentrated in a single area.

Depending on his/her specialty, the candidate could also join another INALCO research team.

Laboratory affiliation: PLIDAM

Address: INALCO, 2 rue de Lille, 75007, Paris

Laboratory director: Thomas SZENDE

Director's telephone number:

Director's email: thomas.szende@inalco.fr

Director's website: <http://www.inalco.fr/recherche/plidam>

The job to which you are applying is potentially in a restricted field, according to the penal code article R. 413-5-1. If this is the case, your hiring and/or your assignment can only be official after being authorized by the head of the establishment, in compliance with the provisions of article 20-4, of the decree n°84-431 of June 6, 1984.

Find the application procedure on the INALCO's website:

<http://www.inalco.fr/institut/concours-recrutements/personnel-enseignant>

Administrative documents written in a foreign language must be translated into French.

Re: February 13, 2015 decree relating to the general procedures for transfer, secondment and hiring by competitive exam for assistant professors (maîtres de conférences)

February 13, 2015 decree relating to the general procedures for transfer, secondment and hiring by competitive exam for full professors (professeurs des universités)